



Rapport annuel 2022

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE
DU LAC-SAINT-JEAN





Une publication de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean

Dépôt légal - 2023
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
© Société d'histoire du Lac-Saint-Jean
ISBN 978-2-925223-61-0

Société d'histoire du Lac-Saint-Jean
1671, du Pont Nord, Alma (Québec) G8B 5G2
418 668-2606 | info@shlsj.org | www.shlsj.org

Table des matières

- 7 SOMMAIRE
- 8 RAPPORT DE L'ADMINISTRATION
- 14 RAPPORT DU SERVICE D'ARCHIVES ET DE GÉNÉALOGIE
- 22 RAPPORT DU SERVICE MUSÉAL ET TOURISTIQUE L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS
- 28 RAPPORT DU SERVICE D'AIDE-CONSEIL EN RÉNOVATION PATRIMONIALE
- 34 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION EN MAI 2022
- 35 L'ÉQUIPE EN 2022

LA MAISON DES BÂTISSEURS

Exposition
AU-DELÀ DE L'EAU

Film multisensoirel 360°
AQUAVOLT

La mission

La Société d'histoire du Lac-Saint-Jean a comme mission de mettre en valeur le patrimoine et le territoire par l'intégration de la muséologie, de l'archivistique et du patrimoine bâti, dans une perspective d'apprentissage collectif.

La vision

L'expertise et le leadership de la SHL permettent à la collectivité de bâtir son avenir en intégrant son patrimoine et sa culture.

Les valeurs

Ouverture / Engagement / Innovation / Leadership collaboratif

La société d'histoire gère trois services voués au patrimoine

Le Service d'archives et de généalogie a pour mandat d'acquérir, de traiter, de conserver et de diffuser les archives liées à l'histoire régionale.

Le service l'Odysée des Bâtitisseurs est une institution muséale et touristique qui met en valeur le patrimoine industriel, culturel, bâti, immatériel et naturel du Lac-Saint-Jean.

Le Service d'aide-conseil en rénovation patrimoniale (SARP) accompagne les collectivités et les citoyens afin de mettre en valeur les bâtiments patrimoniaux et contemporains ainsi que les territoires.



SERVICE D'ARCHIVES
ET DE GÉNÉALOGIE



L'ODYSSÉE
DES BÂTISSEURS



SARP
SERVICE D'AIDE-CONSEIL EN
RÉNOVATION PATRIMONIALE



Sommaire

En 2022, à la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean, nous avons été très présents dans nos milieux et nos réseaux. Nous avons fait beaucoup d'activités de représentation, tant auprès des décideurs que dans nos réseaux professionnels. Nous siégeons sur plusieurs regroupements, participons à des congrès, assistons aux assemblées générales d'organismes dont nous sommes membres, etc. Ces nombreuses occasions de réseautage nous permettent de tisser des liens avec nos collègues et nos clients, et de faire connaître et rayonner nos expertises. Après deux années de pandémie, toute l'équipe a été heureuse de retrouver ces précieux moments de rencontres et de discussions en personne!

La pandémie nous a toutefois encore joué quelques tours en 2022, forçant à nouveau le télétravail en début d'année. Malgré que, dès la fin février, toutes les activités ont pu reprendre normalement et pour de bon, les effets de la pandémie ont continué de se faire sentir, particulièrement dans la somme de nos revenus autonomes et dans la fréquentation des usagers de nos différents services. Nous espérons retrouver bientôt nos performances d'avant la pandémie et croyons même pouvoir les dépasser dans les prochaines années, grâce à la qualité de nos offres et à nos expertises recherchées.

Voici des faits saillants de notre année 2022

Numérisation et mise en ligne de milliers de photos du fonds Jean le photographe grâce à plusieurs partenaires financiers

Début de la recherche et de la conception de la nouvelle exposition permanente de l'Odyssée des Bâtisseurs qui sera inaugurée en juin 2024

Retour haut en couleur de notre souper annuel, sous la présidence d'honneur du Centre d'art actuel Langage Plus.

Lancement de l'application mobile en réalité augmentée de *L'Odyssée d'Emily* sur le Parcours des Bâtisseurs

Développement d'une nouvelle expertise au SARP pour la réalisation d'inventaires du patrimoine bâti

2022 en chiffres

12 004 visiteurs

903 chercheurs

681 membres

4 605 élèves

11 expositions

90 consultations architecturales

Rapport de l'administration

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU LAC-SAINT-JEAN



Gestion et gouvernance

L'équipe de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean en 2022 a été composée de 26 personnes : 15 employés réguliers, 4 employés contractuels et 7 employés d'été. Un nouveau poste régulier a d'ailleurs été créé, soit celui d'agente de service à la clientèle.

Lors de l'assemblée générale annuelle de mai 2022, les douze membres du conseil d'administration sont demeurés en poste, marquant ainsi la quatrième année sans départ au sein du conseil d'administration. À cette stabilité notable s'ajoute un niveau important d'investissement et de participation aux séances du conseil : en 2022, le taux de présence aux rencontres du conseil d'administration a été de 87%, ce qui est assez remarquable. Mentionnons également que le conseil d'administration de la SHL atteint la parité en nombre d'hommes et de femmes et qu'il est multigénérationnel.

Un enjeu important qui a retenu l'attention du conseil d'administration de la SHL en 2022 (et sans doute pour les années à venir) est celui de la cybersécurité. La SHL a mis en place plusieurs mesures pour se prémunir contre les cyberattaques et pour se conformer à la nouvelle loi 25 (Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels dans le secteur privé).

Décès du fondateur de la SHL, Bernard Audet

Bernard Audet, qui a fondé la Société historique de Saint-Joseph d'Alma avec des amis en 1942, est décédé le 3 février 2022.



Bernard Audet en 1945



Bernard Audet à la SHL en 2007 avec, à sa gauche, l'ancien président Roger Lajoie

Implication bénévole

Les bénévoles de la SHL ont continué de démontrer leur engagement envers notre organisme, que ce soit au conseil d'administration, à la généalogie, au programme *Je me raconte*, au comité du journal *Le Bâtitseur*, au soutien aux archives, au recrutement de membres, à la collection ou à la médiation culturelle.

Les généalogistes Serge Champagne et Rodrigue Desbiens ont reçu le prix Renaud-Brochu de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie (FQSG) en reconnaissance de leurs milliers d'heures de bénévolat qui a permis d'alimenter nos bases de données généalogiques. Ces bases de données sont accessibles gratuitement sur notre site Web à l'adresse <https://www.shlsj.org/genaise>.



Serge Champagne et Rodrigue Desbiens, récipiendaires du prix Renaud-Brochu

Journal *Le Bâtitseur*

La publication de notre journal *Le Bâtitseur* est rendue possible grâce à un comité composé en partie de bénévoles essentiels. Ces derniers effectuent la rédaction des articles, les enquêtes orales et leur transcription ainsi que la correction du journal. *Le Bâtitseur* est un outil essentiel de contact avec nos membres et de diffusion de l'histoire régionale.



Communications et représentation

Nous avons fait plusieurs actions de représentation en 2022, notamment :

- Participation à l'assemblée générale annuelle de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie
- Participation au congrès et à l'assemblée générale annuelle de la Fédération Histoire-Québec
- Participation à l'assemblée générale annuelle de la Société des musées du Québec
- Participation au gala des Prix NUMIX (le film *360 degrés, La mer intérieure*, était finaliste dans la catégorie In situ – Expérience immersive)
- Participation au gala des lauréats de la Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est.

La SHL est également membre de certains comités :

- Conseil d'administration de l'Alliance Patrimoine Lac-Saint-Jean
- Table d'harmonisation de la Pointe-Taillon
- Table des musées du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Comité de la politique culturelle de la MRC Lac-Saint-Jean-Est
- Comité de l'Unité d'enseignement en sciences des sociétés et des territoires de l'UQAC.

Afin de faire connaître nos activités, nous effectuons aussi plusieurs actions de communications auprès des médias et sur nos médias sociaux. En 2022, nous avons réalisé neuf activités médiatiques (entrevues dans les médias) et fait 244 publications sur nos médias sociaux (quatre comptes Facebook, deux comptes Instagram, un compte YouTube et un compte TikTok).

En mars, nous avons aussi reçu la visite de représentants d'Hydro-Québec, en lien avec la poursuite de leur commandite de notre programme éducatif pour 2022-2023.



← Visite des représentants d'Hydro-Québec : Valérie Aubut, conseillère aux Relations avec le milieu pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, Catherine Binet, directrice générale par intérim de la SHL, Jessica Lapointe, coordonnatrice des expositions et de l'éducation à la SHL et Arnaud Warolin, chef aux Relations avec le milieu.

Développement durable

Différentes actions de développement durable ont été entreprises en 2022, en respect de notre plan d'action 2018-2023. Mentionnons entre autres :

- Embauche d'une firme spécialisée en écoconception pour la réalisation de notre prochaine exposition permanente
- Compensation des émissions de gaz à effet de serre liées aux déplacements et à l'utilisation des ordinateurs de bureau à travers le programme de Carbone Boréal.



↑ Tournage de Radio-Canada sur les mercredis de généalogie, 30 novembre 2022. Image : Capture d'écran du reportage



Activités-bénéfices

L'année 2022 a été marquée par le retour du souper annuel de la SHL. Nous étions heureux de retrouver ce moment de financement, mais aussi de réseautage et de rayonnement pour la SHL. Pour la première fois, toute l'équipe régulière a été invitée à participer à cet événement qui met la SHL en valeur. La soirée s'est déroulée sous la thématique *Bal en jaune* pour faire un clin d'œil à notre présidence d'honneur, le Centre d'art actuel Langage Plus. Langage Plus a fait preuve d'un enthousiasme particulier et l'équipe s'est grandement impliquée dans l'organisation de la soirée. Elle a même proposé aux invités de réaliser une activité de médiation culturelle. La soirée a réuni près de 240 convives et a permis d'amasser 6 600 \$ au profit de la SHL.



← Sébastien Cochrane (président de la SHL), Anne-Julie Néron (directrice générale de la SHL), Louis Ouellet (préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est), Sylvie Beaumont (maire de Alma), Fratzel Descadres (président de Langage Plus), Catherine Gagnon (directrice administrative de Langage Plus) et Éric Girard (député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale du Québec)

Les photos du souper annuel sont de Simon Bernier-Bilodeau

En ce qui concerne la campagne de recrutement, elle n'a pas été organisée en 2022 : déjà avant la pandémie, nous avons senti le besoin de renouveler la formule de recrutement de membres. Malgré cela, nous avons tout de même réussi à recruter 681 membres en 2022. On sent que la pandémie a eu un impact important sur notre capacité de recrutement. Nous entamons en 2023 le chantier de révision de la formule.

Finances

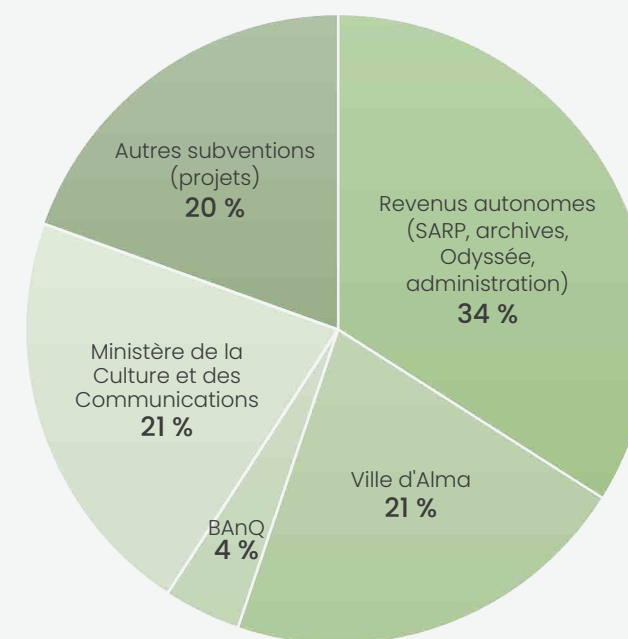
Pour la première fois depuis 2015, les états financiers de la SHL sont déficitaires. Ce déficit s'explique en partie par la variation de la valeur de notre placement sous gestion, mais cette perte ne cause aucun enjeu financier et devrait se résorber quand le cours des marchés financiers remontera.

Par ailleurs, malgré cette perte, la SHL a tout de même fait un versement de 35 000 \$ dans son fonds à perpétuité détenu par la Fondation communautaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'objectif de ce fonds est de profiter de notre bonne situation financière actuelle pour assurer le maintien d'une bonne situation financière à long terme. De plus, le programme Mécénat Placement Culture du ministère de la Culture et des Communications (MCC) permet de bonifier le fonds à chaque nouveau versement de la SHL.

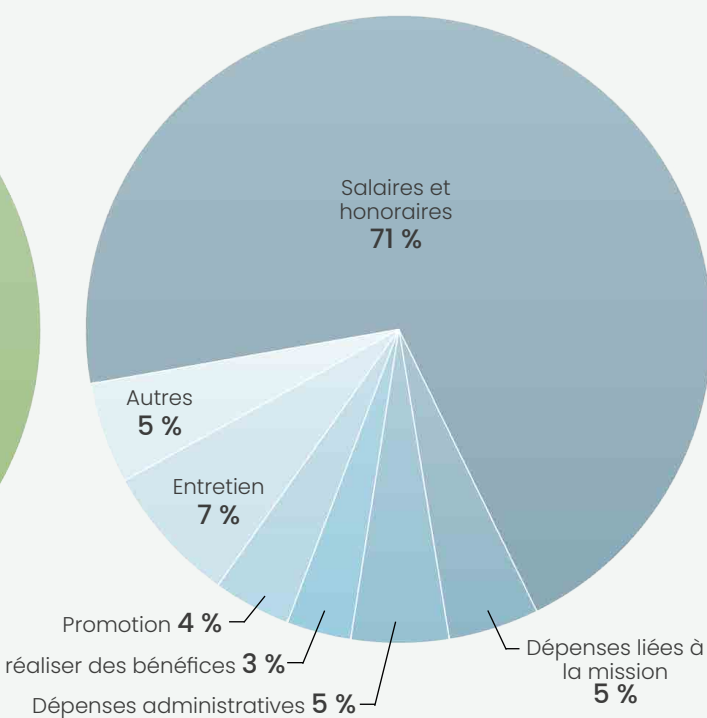
Les revenus de la SHL pour 2022 sont de 1 295 000 \$. Les revenus autonomes sont de 434 500 \$, répartis ainsi : 51 000 \$ à l'administration, 95 000 \$ au Service d'archives, 176 500 \$ au SARP et 111 600 \$ à l'Odyssee des Bâisseurs. Les subventions de fonctionnement sont quant à elles de 584 000 \$ et les subventions aux projets (excluant les projets d'immobilisations) sont de 250 000 \$.

Quant aux dépenses, ce sont comme toujours les salaires et honoraires qui représentent la plus grande charge (894 000 \$). Les autres dépenses principales sont liées à l'entretien de l'édifice et du Parcours (91 000 \$), à la mission (59 000 \$), à la réalisation de bénéfices (42 000 \$), à la promotion (51 000 \$), aux dépenses de bureau et d'administration (63 810 \$) ou à d'autres dépenses (66 300 \$).

Répartition des revenus - 2022



Répartition des dépenses - 2022



Rapport du Service d'archives et de généalogie

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU LAC-SAINT-JEAN



Le Service d'archives et de généalogie a pour mandat d'acquérir, de traiter, de conserver et de diffuser les archives liées à l'histoire régionale.

Au cours de l'année 2022, la normalité est revenue. Nous avons poursuivi nos objectifs de conservation, de traitement, de recherche, de diffusion à titre de service d'archives agréé de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ).

Le service de consultant en archivistique a continué son travail également et a effectué 15 contrats dans les municipalités et MRC régionales ainsi qu'un contrat dans une organisation publique.

Le comité de généalogie a poursuivi ses efforts pour mettre à jour la base de données *Genaise* pour tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean et a ajouté des éléments dans le but de rendre plus d'informations accessibles aux généalogistes.



Acquisition de fonds d'archives

Plusieurs fonds d'archives ont été acquis encore cette année :

- Option Transport
- Antoine Lavoie, chef de police
- Maurice Morrissette
- Club des retraités de l'Alcan
- Magasin général de Saint-Jérôme
- Yvon Drolet
- À la Rencontre de Saint-Antoine
- Commission des loisirs de Sainte-Monique
- Syndicat national des employés de l'Aluminium d'Alma Inc
- Gestion Niro – Immobilier
- Ancienne municipalité de Jeanne D'Arc
- Comité développement camping de la Pointe-Taillon
- Parc régional de la Pointe-Taillon
- Camping de la Pointe-Taillon
- Tetra Tech, firme de génie-conseil
- Scouts d'Hébertville-Station
- Famille D'Amours d'Alma
- Coop l'Entrain Hébertville-Station
- F1000 petits fonds et collections

Acquisitions totales

Documents analogiques : 24,34 mètres linéaires, 2751 photographies, 87 plans, 120 minutes d'enregistrements sonores, 60 minutes d'images en mouvement et 3 artefacts.

Documents numériques : 737,9 MO de documents textuels, 1074 photographies et 309 minutes d'images en mouvement.

De plus, nous avons acquis l'équivalent de 3 mètres linéaires (9 boîtes) de publications diverses (histoire régionale, cartes mortuaires, etc.).

↑ Nettoyage des objets du fond 366 Magasin général Côté et Tremblay de Saint-Jérôme (séries 1 et 2) par Guylaine Guay

Traitement de fonds d'archives

Plusieurs fonds d'archives ont été traités :

- F165 Club de l'Âge d'or l'amitié de Saint-Pierre d'Alma
- F174 Rose-Marie Lavoie, institutrice
- F243 Jacques Brassard, politicien (Le traitement du fonds a bénéficié d'une subvention d'aide au traitement de BANQ.)
- F345 Fêtes gourmandes de Delisle (séries 1 et 2)
- F361 Toussain-Emmanuel Le Pennec, horticulteur
- F363 Claude Ouellet, président de la Commission scolaire d'Alma
- F364 Syndicat national des employés de l'aluminium d'Alma
- F365 Option Transport
- F366 Magasin général Côté et Tremblay de Saint-Jérôme (séries 1 et 2)
- F368 Cercle de fermières de Lamarche
- F369 Résidence Le Villageois
- F370 Base Plein-Air de Saint-Nazaire
- F371 Commission des loisirs de Sainte-Monique
- F372 Corporation récréative de Saint-Nazaire
- F373 Carnaval de Saint-Nazaire
- F374 Saint-Nazaire en fête
- F375 Club de plongée Calmar d'Alma
- F376 Comité des loisirs Saint-Jude d'Alma
- F377 Fédération des Femmes du Québec. Section Saguenay-Lac-Saint-Jean
- F378 Club des retraités de l'Alcan
- F379 Parc régional de la Pointe-Taillon
- F380 Comité de développement de la Pointe-Taillon
- F381 Camping de la Pointe-Taillon
- F1000 : petits fonds et collections.

Au total, nous avons traité 20,70 mètres linéaires de documents textuels, 3277 iconographies (photographies, négatifs et dessins), 1037 cartes et plans, 5 artefacts, 60 minutes d'images en mouvement.

En ce qui concerne les documents numériques, nous avons traité 349 photographies.

Activités de diffusion

Le Service d'archives et de généalogie a participé à différentes activités de diffusion. Au total, 1448 documents d'archives ont été mis en valeur dans les différentes activités de diffusion.

En ligne

- Page Facebook de la SHL : diffusion de 68 photographies provenant des fonds et collections du Service d'archives
- Instagram : diffusion de 55 photographies
- Wikimedia Commons : 484 vues de nos photos
- Page YouTube : 4956 visionnements de nos vidéos (22228 visionnements sur notre chaîne depuis 2017)
- Archilog – archives (site Web de la SHL) : 10 650 visites
- Archilog – images (site Web de la SHL) : 1464 visites

Publications

- Articles pour les quatre numéros du journal *Le Bâtitteur* de la SHL

Expositions

- Exposition itinérante *Territoires d'identité : les villes de compagnie au Canada*
- Exposition *Qui a tué Abraham Gallop?*
- Balado – *Découverte Riverbend et Isle-Maligne*
- *Qu'est-ce que bleuet?*
- *Drave, dédrave*

Animation

- Animation premier cycle du primaire : *Livre des métiers d'autrefois*
- Animation deuxième cycle du primaire : *Casse-tête de ma région*
- Animation troisième cycle du primaire : *À la découverte des métiers de nos ancêtres*
- Sorties scolaires *Tire-toi le portrait*.
- *Photos anciennes : analyse iconographique*
- Sur les traces de nos vétérans. Anciens combattants Canada : 3^e cycle du primaire à adulte
- Animation scolaire 5^e, 6^e année : *Révolution tranquille*.

Projets audiovisuels

Émissions *Mémoires de lieux*

Préparation de l'enregistrement des cinq épisodes de 15 minutes présentés à NousTV Alma. Notre équipe a effectué les travaux de sélection des bâtiments et lieux, les recherches, la documentation, la rédaction des textes, la numérisation de photographies et de documents. Les émissions présentent plusieurs photographies et documents provenant de nos fonds et collections. Les lieux étaient présentés par les employés de la SHL.

Bâtiments en vedette :

- Juvénat de Desbiens par Fannie Tremblay, responsable de la médiation culturelle
- Maison 415 par Dominique Poirat, architecte au SARP
- Rivière Petite-Décharge (partie 2) par Allyson D'Amours, archiviste
- Hôtel de ville d'Alma par Olivier Dallaire-Lavoie, archiviste-historien
- Café chez Germain (disparu) par Francis Pelletier, responsable des opérations touristiques

Plateforme Web nationale de diffusion d'archives audiovisuelles

La Société d'histoire et de généalogie Maria-Chapdelaine, en partenariat avec le Regroupement des Services d'Archives privées agréés du Québec (RSAPQ), a lancé en septembre une plateforme Web nationale de diffusion d'archives audiovisuelles, nommée LaVoute.tv. La SHL y a participé en y déposant certains de nos documents audiovisuels, soit 68 heures et 15 minutes d'images en mouvement et 1 minute 42 secondes d'enregistrements sonores provenant de notre fonds F153 Télévision communautaire d'Alma.

← Tournage de l'émission *Rendez-vous rose*, NousTV Alma, avec Allyson D'Amours sur le métier d'archiviste et sa passion

↓ Olivier Dallaire-Lavoie, archiviste-historien, et Mélissa Ratté, présentatrice de l'émission *Mémoire de lieux* lors du tournage à l'hôtel de ville d'Alma





Représentation

- Émission *Rendez-vous rose*, NousTV Alma, avec Allyson D'Amours sur le métier d'archiviste et sa passion
- Émission *Connectée*, NousTV Alma, sur le bateau la Tournée
- Émission *Connectée*, NousTV Alma, sur le mandat de conservation de la SHL et les archives des retraités de l'Alcan Alma
- Vie d'archiviste de l'Association des archivistes du Québec : présentation sur le parcours professionnel d'Allyson D'Amours
- Accueil de représentants de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ).

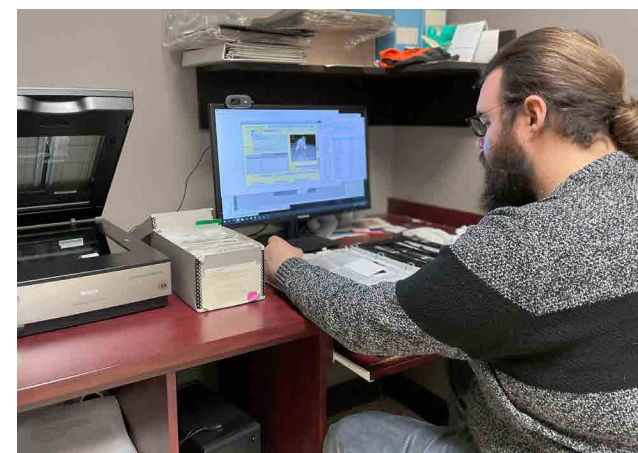
Partenaires et accompagnements dans différents projets externes

- Institut pour l'histoire de l'aluminium (France)
- Projet scolaire Saint-Cœur-de-Marie (École Maria)
- Projet bibliothèque d'Alma : histoire du quartier l'Isle-Maligne (animation)
- Projet de place publique au centre-ville d'Alma
- Ministère des Transports du Québec
- 50^e anniversaire du Pavillon Wilbrod-Dufour
- Livre de Jocelyn Caron sur le lac Saint-Jean
- Résidence Le Saint-Jude : décoration intérieure
- Vidéo musicale de Frédéric Gagnon sur Mario Tremblay
- Livre sur l'histoire du hockey régional de Michel Simard
- Capsule sur l'Halloween à Planète 104,5
- Livre de Carl Beaulieu sur Hébertville

Préservation des documents

Quelques actions de préservation ont été réalisées en 2022 :

- Numérisation de 6376 photographies du fonds Jean-Marie Gagnon, photographe.
- Vérification de l'état de dégradation des fonds des photographes Jean-Marie Gagnon et Adrien Harvey. Quant au fonds du photographe Kriber, la dégradation est débutée, mais sa numérisation est complétée.
- Grand nettoyage du magasin et de la bibliothèque.



Mathieu Boily, archiviste, effectue le tri et la numérisation du fonds Jean-Marie Gagnon, photographe

Formation

L'équipe a suivi différentes formations, notamment :

- Centre de conservation du Québec
- Identification des principaux procédés photographiques anciens
- Identification des principaux documents audiovisuels
- Les moisissures sur les documents d'archives – Identification et décontamination
- Atelier participatif sur la mise à jour du Plan d'intervention en cas d'urgence de son organisation
- Identification des œuvres sur papier
- Groupe d'intérêt sur les archives municipales
- La signature numérique

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

- Webinaire sur le service de gestion documentaire et les obligations de la Loi sur les archives
- Entente de dépôt d'archives publiques

Autres

- Numérisation et diffusion des archives audiovisuelles
- Inventaire du patrimoine bâti
- Site Généalogie Québec
- Registre de l'état civil québécois
- Archives notariales
- Forum régional sur le bénévolat
- Culture, vie privée et cybersécurité

Demandes et consultations

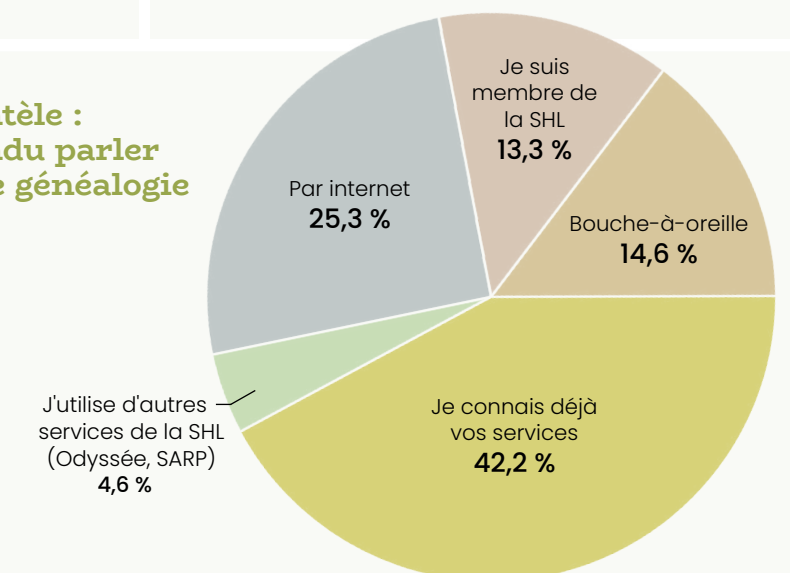
Durant l'année, nous avons répondu à 903 demandes réparties ainsi :

- 429 demandes sur place
- 143 demandes par téléphone
- 161 demandes par courriel
- 1 demande de courrier traditionnel
- 169 demandes d'employés

Sondage auprès de la clientèle : Recommanderiez-vous nos services à d'autres organisations? (14 réponses)

100% des clients ont répondu : Oui, parfaitement

Sondage auprès de la clientèle : Comment avez-vous entendu parler du Service d'archives et de généalogie de la SHL? (45 réponses)



Groupe de compétence Archives

Les centres d'archives agréés par BANQ de la région sont réunis dans le Groupe de compétence Archives de Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean. La mission de ce groupe est de «Concerter et promouvoir les actions des services d'archives privées agréés (SAPA) du SLSJ en matière de sensibilisation, de financement, de formation et de développement». Le groupe s'est rencontré à deux reprises en 2022 et les dossiers traités sont ceux de la formation et de la mutualisation ainsi que des échanges sur différents enjeux liés aux Services d'archives privées et le projet de LaVoute.tv.

Stagiaires

Nous avons reçu deux stagiaires cette année :

- Chaîne de travail adapté – Stage d'avril à décembre pour le traitement du fonds des Fêtes gourmandes
- Carrefour jeunesse-emploi La Bivoie – Stage d'exploration d'une journée en mai sur le Fonds du magasin général de Saint-Jérôme

Bénévoles

L'équipe du Service d'archives compte sur plusieurs bénévoles dévoués qui aident dans nos nombreuses tâches :

- Victoire Larouche : Classement et tri
- Aline Gagnon : Tri et saisie de données
- Jeannine Duchesne : Tri, saisie de données et correction
- Andrée Lapointe : Saisie de données
- Linda Deschênes : Tri et classement
- Denis Beaulieu : Indexation journal *Le Bâtitteur*

Généalogie

Le comité de généalogie s'est réuni quatre fois au cours de l'année. Les membres du comité sont : Richard Savard, André Simard, Rodrigue Desbiens, Serge Champagne, Jacques Noël et Olivier Dallaire-Lavoie (SHL).

Base de données en ligne Genaise

La base de données *Genaise* sur le Web est régulièrement mise à jour et a reçu 10128 sessions de consultations comparativement à 9596 sessions de consultation en 2021. En 2022, *Genaise* comptait 601376 fiches et 75107 photos réparties ainsi :

- Cartes mortuaires : 12473 fiches et photos
- Actes de registres : 400175 fiches
- Pierres tombales : 112461 fiches et 62634 photos
- Recensements : 76267 fiches

En 2022, les cimetières de Kénogami et de William Price ont été ajoutés à la base de données des pierres tombales. Les généalogistes ont aussi débuté l'ajout à *Genaise* des nécrologies disponibles sur Internet de 2018 à 2022.

Bases de données externes

Les bases de données BMS 2000 et le PRDH sont toutes réactivées et disponibles pour les chercheurs, après la pandémie. L'abonnement à *Ancestry* est renouvelé chaque année.

Soirées de généalogie

Les soirées de généalogie ont repris le mercredi 5 octobre 2022. Il y a eu 7 rencontres avec une moyenne de 9 personnes par soir.

Semaine nationale de généalogie

Dans le cadre de la semaine nationale de généalogie sous le thème *De mère en filles, la généalogie au féminin*, nous proposons trois activités pour inviter les personnes participantes à réaliser leur arbre généalogique matrilinéaire. Trois portraits de femmes et leurs généalogies matrilinéaires ont aussi été publiés sur nos réseaux sociaux.

Promotion de la généalogie

- Mise à jour de la bannière de type *roll-up* de *Genaise*
- Reportage Radio-Canada : Un reportage sur la généalogie, tourné à la SHL par la journaliste Mélissa Paradis, a été diffusé le 28 décembre. Il y a eu plus de 1000 sessions de consultations de *Genaise* après la diffusion du reportage.

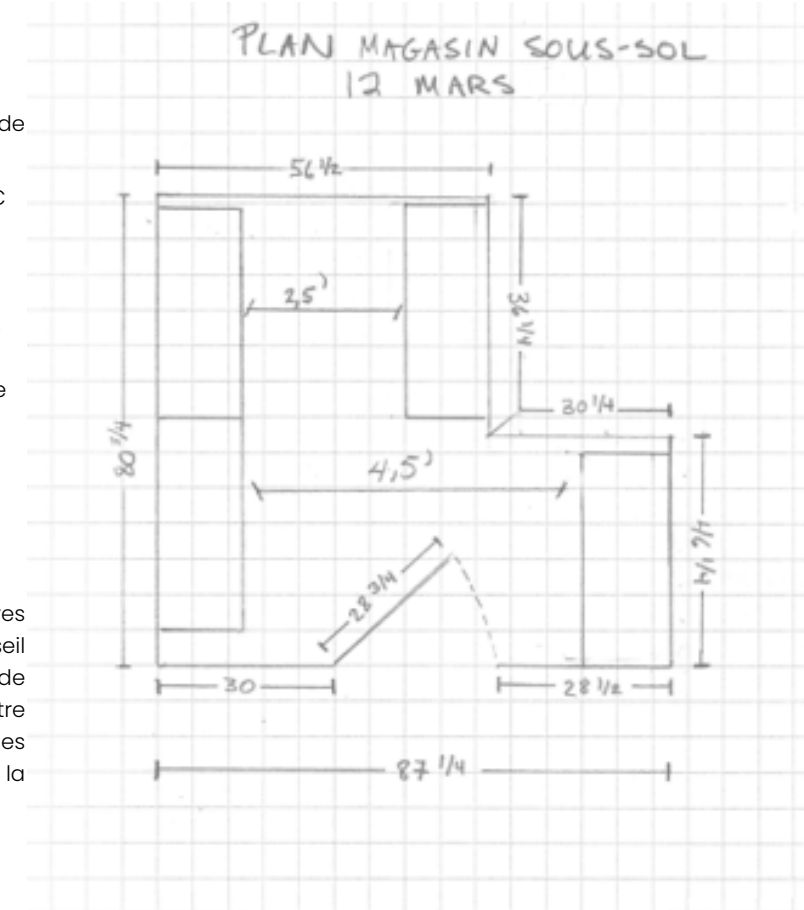
Service de consultant en archiviste

Le service de consultant en archiviste a continué de répondre aux besoins des municipalités :

- Suivi et traitement des archives de municipalités de la MRC Lac-Saint-Jean-Est et de la MRC Fjord-du-Saguenay
- Plan d'aménagement du magasin d'archives de la municipalité de l'Ascension
- Formation d'une ressource pour la gestion des documents actifs et semi-actifs de la MRC Lac-Saint-Jean-Est
- Plusieurs suivis auprès d'autres organisations, dont la Régie des matières résiduelles (plan de classification et suivi annuel)
- Formations en ligne offertes : «Question à l'archiviste» et «Gestion des archives comptables numériques.»

Entente de dépôt

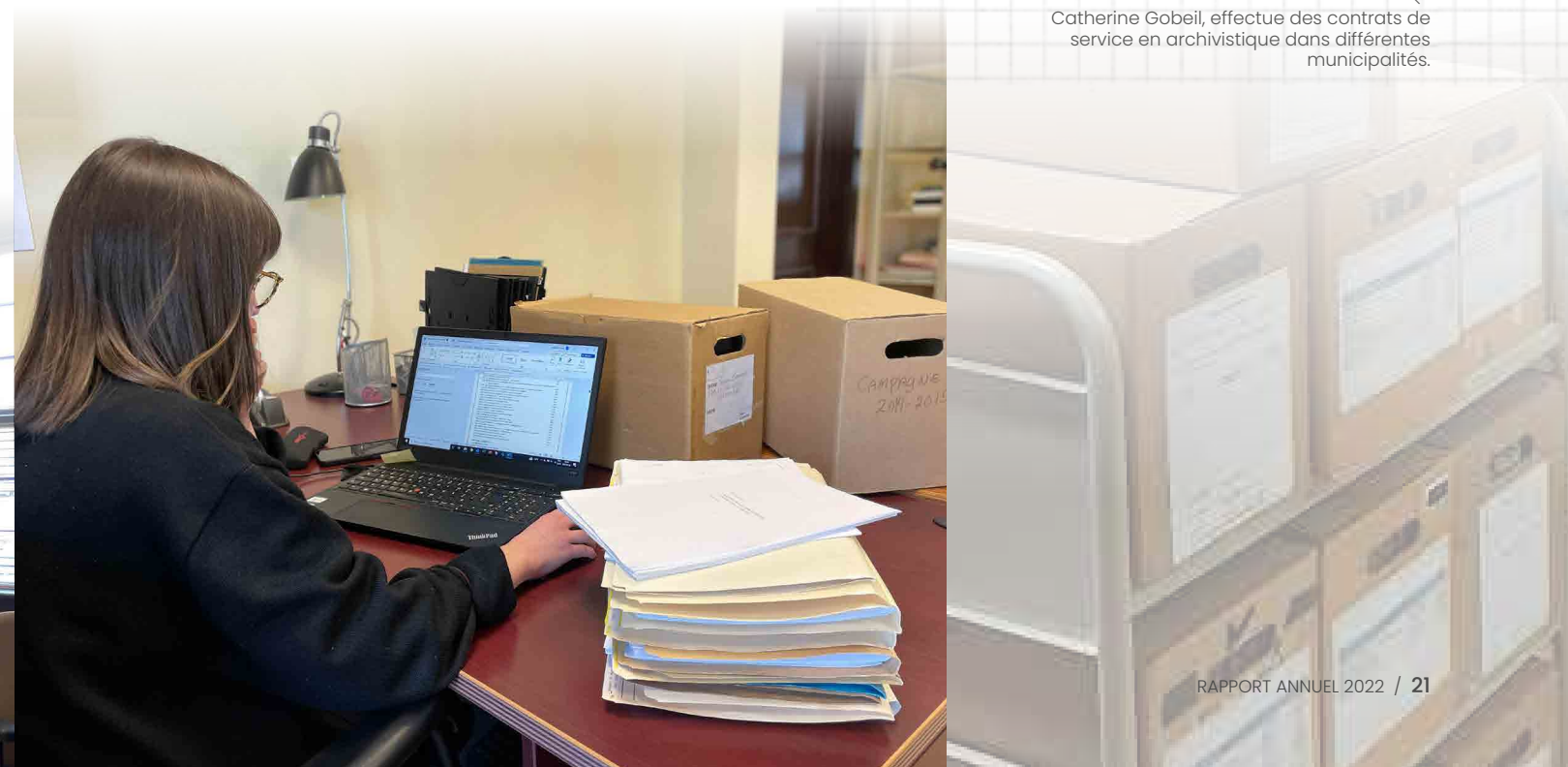
Plusieurs organisations publiques déposent leurs archives historiques dans notre magasin, avec l'autorisation du Conseil du patrimoine du Québec. Les fonds demeurent la propriété de l'organisme. Il s'agit de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, du Centre de services scolaire Lac-Saint-Jean (fonds des anciennes commissions scolaires) et d'autres fonds privés, soit ceux de la Véloroute des Bleuets et de la Bambinerie.



↑
Plan d'aménagement d'un magasin d'archives proposé par les archivistes et réalisé en 2022.

←
Catherine Gobeil, effectue des contrats de service en archiviste dans différentes municipalités.

Rencontre des généalogistes ↓



Rapport du Service muséal et touristique l’Odyssée des Bâisseurs

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU LAC-SAINT-JEAN



L’Odyssée des Bâisseurs est une institution muséale et touristique qui met en valeur le patrimoine industriel, culturel, bâti, immatériel et naturel du Lac-Saint-Jean.

Au début de l’année 2022, nous avons obtenu le financement pour démarrer le projet de renouvellement de notre exposition permanente. Nous avons lancé l’appel d’offres et avons embauché la firme en muséologie qui fera la conception et la réalisation de l’exposition. Le mandat de recherche a été octroyé à une historienne. Les étapes vont bon train pour le lancement en juin 2024.

À l’été, nous avons lancé une belle nouveauté : notre parcours numérique en réalité augmentée, *L’Odyssée d’Emily*. Les nouvelles technologies permettent maintenant à nos visiteurs de découvrir le fonctionnement des nombreux artefacts présents sur nos sentiers extérieurs.

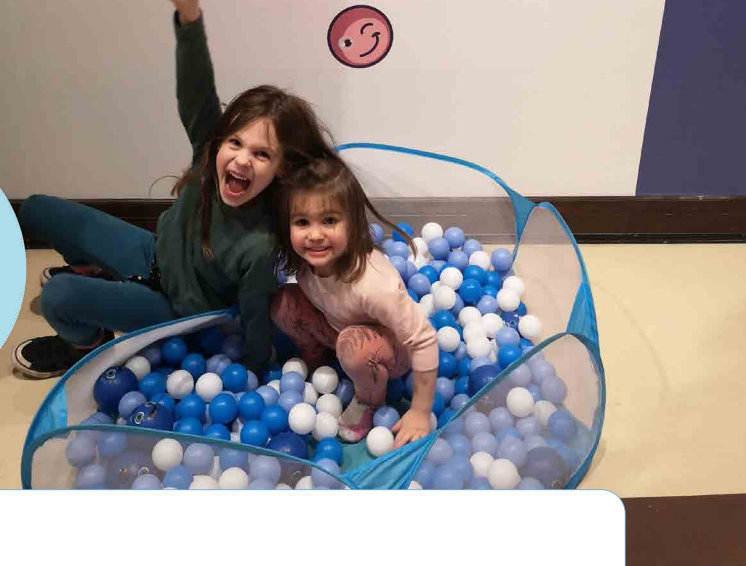
Plusieurs expositions ont été présentées et nous avons fait des tournages en 360° de certaines expositions passées afin de rendre leur contenu accessible sur notre site Web.

Notre programme éducatif est très populaire et le développement de nouvelles activités pédagogiques nous permet de rencontrer des milliers de jeunes des écoles primaires et secondaires de la région. Les activités de médiation culturelle sont également une bonne façon de rejoindre de nouvelles clientèles et de développer des partenariats avec des organismes dans notre milieu.

Au niveau des ressources humaines, nous avons ouvert un nouveau poste permanent d’agente de service à la clientèle. Élodie Girard fait maintenant partie de l’équipe depuis septembre.



1



Expositions

Temporaires

- *Société canadienne de l'aquarelle*, du 21 janvier au 19 mars
- *Drave dédrave* (une exposition de Boréal), du 16 mai au 1er octobre
- *Qu'est-ce que bleuet?* (une exposition de la SHL), à partir du 16 juin

En continu

- *Au-delà de l'eau*, exposition permanente
- *Dans l'œil de Kriber*, exposition de photographies historiques
- *Adrien Harvey laisse sa trace*, exposition de photographies historiques
- *Tire-toi le portrait*, exposition d'anciens appareils photos.

En visite virtuelle sur notre site Web

- *Qui a tué Abraham Gallop?*
- *Territoires d'identité : les villes de compagnie au Canada*

Hors les murs

- *Quand l'art raconte une histoire*, 3^e édition, exposition des étudiants en Arts visuels et numériques présentée au Collège d'Alma

En itinérance

- *Territoires d'identité : les villes de compagnie au Canada*, présentée au MUSO à Salaberry-de-Valleyfield et au Village historique de Val-Jalbert.

Collection

Différentes interventions ont été réalisées sur la collection muséale :

- Acquisition de 30 nouveaux artefacts
- Poursuite de la documentation de la collection
- Mise à jour des différents contrats
- Mise à jour des politiques telles que le plan de développement de la collection, le plan d'urgence de la collection et la politique de gestion de la collection.

- 1 2 Exposition temporaire *Qu'est-ce que bleuet?*
- 3 Exposition virtuelle *Qui a tué Abraham Gallop?* (capture d'écran du site internet)
- 4 Montage de l'exposition *Territoires d'identité : les villes de compagnie au Canada*, à Val-Jalbert
- 5 Montage de l'exposition *Drave dédrave* (une exposition de Boréal)



5



Activités de diffusion (clientèle grand public)

Mars : Aquarelle et plein air

Octobre : Activité animée sur l'industrie forestière et la drave en collaboration avec l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



← Activité *À chacun son histoire* présentée dans le cadre du jour du Souvenir

↑ Activité *Des valises à découvrir* offerte aux services de garde des écoles primaires

Activités pédagogiques offertes à nos clientèles scolaires

NOUVEAUTÉS EN 2022

À chacun son histoire

En novembre, notre responsable de la médiation culturelle, Fannie Tremblay, a animé avec monsieur Mario Fortin, vétéran, une activité pour les élèves de 6^e année du primaire et ceux du secondaire. Cette activité, présentée dans le cadre du jour du Souvenir, mettait en valeur le vécu de différentes personnes en lien avec les Forces armées canadiennes : une conjointe de militaire, une mère de militaire, un militaire et un vétéran. Elle a été offerte en collaboration avec Anciens Combattants Canada et Légion royale canadienne.

Des valises à découvrir

Cette activité est offerte aux services de garde des écoles primaires lors des journées pédagogiques. Ce projet novateur comprend quatre activités différentes d'une durée d'une heure sur les thèmes suivants : l'archéologie, un voyage dans le temps grâce à la manipulation d'objets de la collection d'animation, la construction d'une ville et la citoyenneté ainsi que les monstres et les légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

ACTIVITÉS RÉGULIÈRES DE NOTRE PROGRAMME ÉDUCATIF

Au-delà de l'eau (au musée)

Des écoles primaires et secondaires nous ont visités pour participer à notre programme éducatif qui marie l'histoire et la géographie.

Quand l'histoire entre dans les écoles (en classe et en visioconférence)

Grâce à notre partenariat avec le Centre de services scolaire du Lac-Saint-Jean et Hydro-Québec, nous avons continué à offrir gratuitement les activités éducatives en classe.

L'Isle-Maligne, le patrimoine bâti au cœur d'une société!

Ce programme permet aux élèves du 3^e cycle du primaire et du 1^{er} cycle du secondaire de découvrir le patrimoine bâti de l'ancienne ville de compagnie de L'Isle-Maligne.

Culture et plein air

Cette activité offerte aux enseignants en éducation physique permet à leurs élèves de courir (ou de faire de la raquette en hiver) sur le parcours extérieur, de jouer dans la piste d'hébertisme et de monter à la tour.

Offre de sortie de fin d'année scolaire en juin

Médiation culturelle

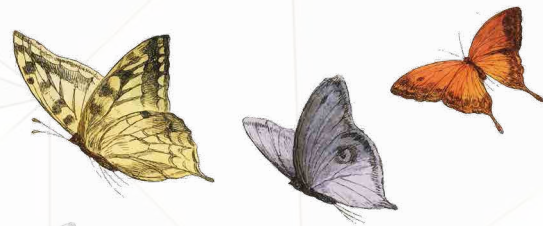
Au bout du fil

Le projet de cocréation *Au bout du fil* a permis à des élèves de l'école Notre-Dame et à des personnes retraitées du Centre d'action bénévole d'échanger leur savoir-faire dans la réalisation d'un projet artistique commun, une poupée en tissu. Afin d'agrémenter cette création, le Cercle de fermières de L'Isle-Maligne a aidé les participants dans le tissage d'un foulard. Les œuvres ont été exposées à l'Odysée des Bâtisseurs.

Tour de ville et tour guidé de la région pour des groupes



Projet de cocréation *Au bout du fil* avec des élèves de l'école Notre-Dame et des personnes retraitées du Centre d'action bénévole



Je me raconte

- Une nouvelle cohorte a débuté à Alma. Elle utilise le nouveau manuel du participant.
- Nous avons conservé nos liens avec les animateurs de Dolbeau-Mistassini et de Trois-Rivières.

← Nouveau manuel d'accompagnement du programme d'écriture autobiographique *Je me raconte*

Bonification de l'offre

Parcours numérique en réalité augmentée *L'Odyssée d'Emily*

Belle nouveauté en 2022 : nous avons développé, avec l'entreprise Strateolab, un parcours en réalité augmentée. *L'Odyssée d'Emily* est une visite guidée du volet extérieur de l'Odyssée des Bâtisseurs avec un personnage virtuel qui fait découvrir aux visiteurs l'origine et le fonctionnement de certains artefacts, appareils et vestiges présents sur le sentier. Emily fait apparaître les objets en 360° sur les appareils mobiles afin d'expliquer leur fonctionnement, par des animations 3D et des reconstitutions historiques.



← Le personnage virtuel Emily créé pour le parcours en réalité augmentée
 ↓ Captation pour le développement d'Emily dans les locaux de Strateolab



Collaboration et partenariat

L'Odyssée des Bâtisseurs collabore avec différents services de la ville d'Alma et avec une multitude d'organismes et entreprises. Voici un aperçu des partenaires avec qui nous avons développé ou maintenu de précieuses collaborations en 2022.

- Atelier d'Art d'Alma
- Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Alliance Patrimoine Lac-Saint-Jean
- Centre de services scolaire du Lac-Saint-Jean
- Tourisme Alma Lac-Saint-Jean (Division CIDAL)
- Bibliothèque d'Alma
- Collège d'Alma
- Légion royale canadienne du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord
- Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Cercle de Fermières de L'Isle-Maligne
- Centre d'action bénévole du Lac
- Festirame
- Autel-Relais/Saint-Crème Bar laitier.

Commandite

- Remise de laissez-passer familiaux en soutien à divers organismes
- Deux laissez-passer disponibles à l'emprunt à la Bibliothèque d'Alma.

Représentation

Les travailleurs du service muséal et touristique ont participé à plusieurs activités de promotion et de réseautage et siégé sur des tables et des comités.

- Salon Contact culture-éducation
- Table jeunesse Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Cellule d'innovation régionale en médiation culturelle Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Comité organisateur du Concours d'histoire Raymond-Labonté
- Rendez-vous touristique et AGA de Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Congrès de la Société des musées du Québec
- Congrès Fédération Histoire Québec
- Café-rencontre de Tourisme Alma Lac-Saint-Jean (intervenant invité sur l'enjeu du recrutement)
- Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean : cellule de travail sur le recrutement
- Rendez-vous de concertation multidisciplinaire organisé par Culture Saguenay-Lac-Saint-Jean
- 5 à 7 de l'Association québécoise des interprètes du patrimoine.

Formation

- La fin de l'exercice financier, ce n'est pas la fin du monde!
- Outils de créativité
- Formation À cœur
- Forum régional sur le bénévolat
- Patrimoine et ressources humaines : recrutement et fidélisation de la main-d'œuvre
- Médias sociaux : Tik Tok et Facebook.

Guides d'été
 Benoit Girard, Marie-Philippe Lebreux,
 Victor Ouellet, Zakary Tremblay,
 Océane Gosselin, Marianne Bernard,
 Charles St-Pierre (absente sur la
 photo : Shan Pedneault)



Rapport du Service d'aide-conseil en rénovation patrimoniale

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU LAC-SAINT-JEAN

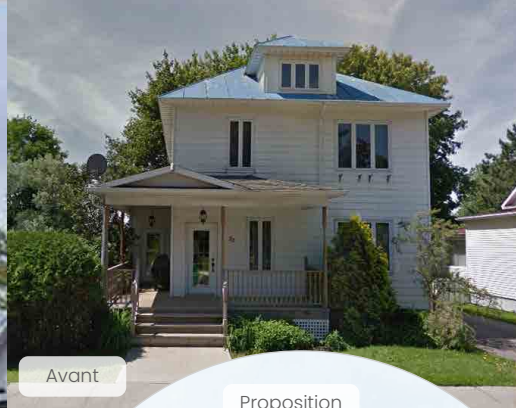


Le Service d'aide-conseil en rénovation patrimoniale (SARP) accompagne les collectivités et les citoyens afin de mettre en valeur les bâtiments patrimoniaux et contemporains ainsi que les territoires.

L'année 2022 au SARP a été marquée par la nouvelle loi 69, adoptée en avril 2021, qui a modifié principalement la Loi sur le patrimoine culturel. Les municipalités et MRC ont maintenant de nouvelles responsabilités et pouvoirs en matière de gestion du patrimoine bâti et doivent désormais se doter ou mettre à jour leur inventaire du patrimoine bâti.

Le SARP a donc saisi cette opportunité pour élargir son offre de service sur la caractérisation des immeubles et des secteurs à potentiel patrimonial, en respect des exigences incontournables du ministère de la Culture et des Communications (MCC). De nouveaux outils ont donc vu le jour et l'équipe s'active à développer et faire croître cette nouvelle expertise.

Tout au long de l'année, de nouvelles municipalités comme La Présentation, Gatineau, Malartic, Rouyn-Noranda, Matane ainsi que les MRC D'Autray et La Côte-de-Gaspé nous ont approchées pour la réalisation de divers autres mandats. Il ne fait pas de doute que l'enjeu de la préservation du patrimoine bâti est réel et que notre expertise de plus en plus reconnue et recherchée.



Avant



Proposition du SARP

Après

Ville de Warwick

Conseiller les propriétaires partout au Québec

Comme en 2021, 90 consultations architecturales ont été réalisées dans différentes régions du Québec. L'accompagnement des propriétaires est toutefois réparti entre la rénovation patrimoniale et la restauration. Le nouvel engouement pour la restauration s'explique avec la mise en place du programme d'aide financière à la restauration patrimoniale du MCC.

Nouveaux abonnements au service de consultations architecturales :

- Magog
- Gatineau
- MRC La Jacques-Cartier.



Après



Proposition du SARP

Ville de Lavaltrie



Avant

Accompagner les collectivités

Contrats de service réalisés en tout ou en partie en 2022 :

- **Albanel** – Aménagement du camping municipal
- **Baie-Saint-Paul** – Illustrations du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
- **Magog** – Rédaction de neuf infolettres portant sur la restauration patrimoniale
- **Malartic** – Visite terrain et orientations définies pour un guide en rénovation commerciale
- **Roberval** – Réalisation de 46 fiches de rénovation
- **Sainte-Thérèse** – Création de 39 fiches de rénovation
- **MRC La Haute-Côte-Nord** – Inventaire phase 1
- **MRC Lac-Saint-Jean-Est** – Inventaire phase 1.

Formations que nous avons animées en virtuel ou sur place :

- **La Présentation** – Mettre en application un PIIA
- **Magog** – Initiation de la restauration et de la rénovation patrimoniale
- **Mascouche** – Interventions et approches sur les bâtiments patrimoniaux
- **Fédération Histoire Québec** – Caractérisation des inventaires (phase 1)
- **MRC Beauharnois-Salaberry** – Responsabilités des municipalités et outils de mise en valeur du patrimoine bâti
- **MRC Les Jardins-de-Napierville** – Responsabilités des municipalités et outils de mise en valeur du patrimoine bâti
- **MRC La Côte-de-Gaspé** – Conseils, trucs et astuces pour rénover sa maison ancienne
- **Formation ouverte sur inscription** – Responsabilités des municipalités et outils de mise en valeur du patrimoine bâti.

Document de 39 fiches-conseils en rénovation, réalisé pour la Ville de Sainte-Thérèse



Revitaliser les municipalités

Le programme d'accompagnement en revitalisation des municipalités permet de concevoir et de planifier avec des comités de citoyens des projets sélectionnés par chacune des communautés. À la fin de la démarche, des plans d'action reflétant tout le dynamisme et la vitalité des communautés sont remis pour faciliter la recherche de financement et la mise en œuvre des projets.

Cette année, nous avons terminé la deuxième cohorte avec les municipalités de Sainte-Hedwidge, d'Hébertville-Station et de Larouche. Les plans d'action réalisés avec la participation des citoyens et groupes communautaires intéressés ont été très bien reçus par les communautés participantes. Une troisième cohorte a démarré avec les municipalités de Ferland-et-Boilleau, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Saint-Eugène-d'Argentenay.

Consolidation du programme d'accompagnement en revitalisation des municipalités

Au cours de l'année, nous avons procédé à une évaluation de l'intérêt auprès des instances gouvernementales et des municipalités des quatre MRC afin de statuer sur la poursuite ou non du programme pour 2023 à 2026.

La direction du Saguenay-Lac-Saint-Jean du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) a démontré son intérêt et nous avons également reçu 12 résolutions de municipalités intéressées à participer à la démarche si elle est reconduite. Nous avons donc déposé une nouvelle demande de financement lors de l'appel de projets au Fonds régions et ruralité du MAMH. Ces fonds serviront à poursuivre la réalisation des plans d'action et à l'offrir à des coûts accessibles aux communautés intéressées.

Ce programme permet à l'équipe de développer une expertise unique en urbanisme participatif en la positionnant favorablement en concertation et en mobilisation citoyenne axée sur la revitalisation des territoires.

Sensibiliser le public

Plusieurs activités de sensibilisation ont été réalisées :

- Publication dans le magazine *Continuité*, n° 172, *Patrimoine habité – J'adopte une maison d'antan*
- Présentation portant sur l'implication citoyenne dans le réseau d'agents de développement et des aménagistes des quatre MRC dans le cadre de la série de séances d'informations sur le patrimoine bâti
- Tournage de l'émission *Mémoires de lieux*
- Rédaction de quatre articles pour le journal *Le Bâtitteur*
- Présentation de l'organisme et visite des quartiers patrimoniaux avec les élèves de 1^{re} année en dessin de bâtiment du Centre de formation professionnelle d'Alma.

Représentation

Nous siégeons sur les comités suivants :

- Table intersectorielle régionale des saines habitudes de vie (TIR-SHV)
- Comité d'embellissement de Ville d'Alma
- Comité du patrimoine culturel de la MRC Fjord-du-Saguenay
- Comité sur la main-d'œuvre qualifiée en patrimoine de Saguenay.

Nous avons participé aux événements suivants :

- Activité de consultation pour contribuer au développement régional des journées du patrimoine religieux
- Sommet québécois sur l'aménagement du territoire
- Rendez-vous de la Maestria : le cœur à l'ouvrage
- Webinaire portant sur les outils financiers en économie sociale offert par le Conseil du patrimoine religieux
- L'aménagement culturel du territoire dans le cadre de la série de séances d'information sur le patrimoine bâti
- Colloque d'Action Patrimoine sous le thème *Patrimoine et territoire, saisir l'opportunité*.

Promouvoir et démarcher

Des actions de promotion et de démarchage ont été effectuées :

- Plusieurs offres de service ont été déposées pour élargir la clientèle et répondre à la demande
- Une publicité a été envoyée dans les comptes de taxes de diverses municipalités du Lac-Saint-Jean
- Trois infolettres ont été acheminées à près de 2000 municipalités du Québec (directeurs généraux, services d'urbanisme, MRC du Québec et aménagistes, agents du patrimoine)
- Une trentaine de publications sur nos réseaux sociaux.

Formation continue

Nous avons suivi les formations suivantes :

- Excel
- Huit leviers pour agir sur l'attractivité des territoires
- L'outil Outlook
- Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles
- La restauration : une démarche ordonnée et réfléchie!
- Loi sur la qualité de l'environnement
- Comment bien gérer et éviter les erreurs sur sa page Facebook d'entreprise en 2022
- Bloc de formations offertes par Héritage Montréal :
 - Découvrir les maisons montréalaises
 - Comprendre les étapes d'une inspection
 - Planifier des rénovations réussies
 - Entreprendre des rénovations durables.

Équipe

En fin d'année, nous avons consolidé le poste de Marianne Boivin, urbaniste stagiaire, qui est devenue employée permanente au SARP. Elle a aussi été admise à titre d'urbaniste à l'Ordre des urbanistes du Québec à la fin de 2022.

En octobre, nous avons également accueilli un stagiaire, Thomas Coignaud, étudiant de première année en dessin de bâtiments du CFP Alma - Centre de formation professionnelle Alma.

Visite des quartiers patrimoniaux avec des élèves en dessin de bâtiment



← Thomas Coignaud, stagiaire

← Formation donnée par le SARP à Mascouche

Le conseil d'administration en mai 2022



Sébastien Cochrane
Président
Directeur adjoint au soutien à l'enseignement et au numérique au Collège d'Alma



Alexandra Cunningham
Administratrice
Artiste et agente aux communications et au projet au Carrefour jeunesse-emploi La Bivoie



Yvon Désy
Administrateur
Architecte dans le milieu de la santé, retraité



Sabin Gaudreault
Administrateur
Enseignant retraité du Collège d'Alma



Stéphanie Girard
Administratrice
Responsable des communications et du développement de Ville d'Alma Spectacles



Ève-Marie Gravel
Vice-présidente
Marchandiseuse chez Distribution Bucké



Vincent Mailhot-Larouche
Administrateur
Fiscaliste et enseignant au collégial



Christine Martel
Administratrice
Travailleuse culturelle



Jacques Noël
Administrateur
Retraité de Rio Tinto Alcan



Élisabeth Pagé
Administratrice
Avocate chez Simard Boivin Lemieux



Régis Tremblay
Trésorier
Directeur général adjoint du Groupe multiconseil agricole au Saguenay-Lac-Saint-Jean



Myriam Villeneuve
Secrétaire
Cheffe de division à la CIDAL

L'équipe en 2022



Catherine Binet
Directrice générale adjointe



Mathieu Boily
Archiviste



Marianne Boivin
Urbaniste



Cynthia Bouchard
Secrétaire



Olivier Dallaire-Lavoie
Archiviste-historien



Allyson D'Amours
Directrice du service d'archives et de généalogie



Gabrielle Dufour
Directrice du SARP



Sylvie Fortin
Responsable du service à la clientèle et de la boutique



Élodie Girard
Agente de service à la clientèle



Catherine Gobeil
Archiviste au service de consultant en archivistique



Guylaine Guay
Commis aux archives



Jessica Lapointe
Coordonnatrice des expositions et de l'éducation



Anne-Julie Néron
Directrice générale



Francis Pelletier
Responsable des opérations touristiques



Dominique Poirat
Architecte

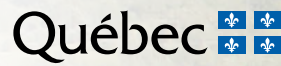


Claudia Potvin
Dessinatrice en bâtiment



Fannie Tremblay
Responsable de la médiation culturelle

Partenaires financiers et commanditaires



Centre
de services scolaire
du Lac-Saint-Jean



FAMILLE
JEAN BRASSARD

